



الجمهورية العربية السورية

وزارة التربية

سَلَم تصحيح مادة اللغة الفرنسية  
لشهادة الدراسة الثانويّة العامة (الفرع الأدبي)  
الدورة الثانية / عام 2018م  
الدرجة: أربعئة

**I- Lecture et compréhension de texte : (170 points)****Texte 1****A) Vrai ou Faux (40pts)**

Il sera alloué (10 pts) à chaque réponse correcte :

**R1** : Vrai      **R2** : Faux      **R3** : Vrai      **R4** : Vrai

**N.B.** Si l'élève écrit : V ou F / Oui ou Non / √ ou X (réponses acceptées)

- Toute autre réponse. (Zéro)

**B) Questions sur le texte (45 pts)****R5 : (15 pts)**

- Parce que les cours étaient interdits aux femmes. (15 pts)

- Parce que l'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits.

(15 pts)

- L'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits. (15 pts)

- (L'examen est accessible aux femmes mais les cours leur sont encore interdits). (12 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne **parce que** l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits. (14 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne (l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits). (14 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits. (12 pts)

- Elle ne puisse pas assister aux cours à la Sorbonne **parce que** (l'examen est accessible aux femmes, mais les cours leur sont encore interdits). (12 pts)

- Parce que les cours leur sont encore interdits. (12 pts)

- Elle continue ..... Interdits. (8 pts)

**N.B :**

- Toute réponse personnelle correcte sera acceptée.

- Tout débordement initial ou final → Zéro.

**R6 : (15 pts)**

- Parce que ce sont des matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Ce sont des matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Pour se présenter au baccalauréat. (15 pts)

- Pour se présenter au baccalauréat avec son frère. (13 pts)

- Elle a étudié le grec et le latin ..... son frère. (13 pts)

- Matières indispensables pour se présenter au baccalauréat. (12 pts)

- Matières indispensables pour se présenter au baccalauréat avec son frère. (10 pts)

- Ce sont des matières indispensables./ Parce que ce sont des matières indispensables. (7 pts)

- Des matières indispensables. (5 pts)

**N.B.**

- Tout débordement initial ou final. (Zéro).

- Toute réponse personnelle correcte sera acceptée.

**R7 : (15pts)**

- La phrase est : "De son vivant, son travail de journaliste lui vaut une reconnaissance dans toute l'Europe et aux Etats-Unis". (15 pts)

- La phrase est : "Son travail de journaliste lui vaut une reconnaissance dans toute l'Europe et aux Etats-Unis". (15 pts)

**N.B.** - Tout débordement initial ou final. (Zéro).

**Texte 2****C) Lisez bien le texte ci-dessus puis choisissez la bonne réponse:(45 pts)**

Il sera alloué (15 points) à chaque réponse bien choisie.

**R8:** a (moins de ressources)

**R9:** a (aisé)

**R10:** c (on mange des produits frais)

**N.B. :**

- Lettre ou texte → accepté

- Lettre fausse et texte juste → Zéro

- Lettre juste et texte faux → Zéro

- Série unique, on notera là où c'est juste.

- Ne pas tenir compte des fautes d'orthographe.

**D) Synonyme (20 pts)**

Il sera alloué (10 pts) à chaque mot correctement choisi :

**R11:** a (pauvreté)

**R12 :** b (essentiel)

**N.B.**

- Deux réponses (deux textes ou deux lettres) (lettre et texte différents) pour une même question. (0)

**E) Homonyme (20 pts)**

Il sera alloué (10 pts) à chaque mot correctement choisi :

**R13:** la boue

**R14 :** le bout

**N.B.**

- Série unique, on notera là où c'est juste.

- Deux réponses pour une même question. (0)

**II : Grammaire et activités de langue : (110 pts)****A) Questions à choix multiples (50 pts)**

Il sera alloué (5 pts) à chaque réponse correctement choisie :

**R15:** du

**R16:** leur

**R17:** rentrées

**R18:** lequel

**R19:** plus d'

**R20:** pour qu'

**R21:** Malgré

**R22:** où

**R23:** avions

**R24:** moi aussi

**B) Mettez les verbes entre parenthèses au "futur simple" ou au "futur antérieur" :**

**(20 pts)**

**R25:** auras allumé - pourrons.

**R26:** aura expliqué - comprendront.

**Note:**

- 5 pts pour chaque verbe bien conjugué.

- Toute autre forme. (Zéro)

**C) Mettez les phrases suivantes à la forme négative (20 pts)****R27:** Le patron ne cherche personne pour le bureau de Paris.

5

5

**R28:** Je n'ai plus de crainte pour l'avenir de bons recruteurs.

5

5

**N.B.**

- Il sera alloué 3 pts pour le choix de la particule et 2 pts pour le placement.
- Particule mal écrite, on supprimera 3 points.

**D) Ecrivez la phrase suivante au discours indirect (20 pts)****R29:** ..... si j'allais au marché.**N.B.**

- La modification du temps du verbe "imparfait" à condition qu'elle soit selon le sujet cité. (7 pts).
- La modification du pronom personnel (je). (3 pts).
- La suppression de " ". (3 pts).
- La suppression de (?). (3 pts).
- L'ajout de (si). (4 pts). L'ajoute de (que) avec (si), on supprimera 3 points.

**III- Mettez en ordre les phrases suivantes pour construire un dialogue cohérent : (60 pts)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (F) R35 : (B) R36 : (D)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (D) R35 : (B) (55 pts)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (B) (45 pts)****R30 : (E) R31 : (C) R32 : (G) R33 : (A) R34 : (D) (45 pts)****N.B.**

- Il sera alloué **60** points à **sept** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **55** points à **six** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **45** points à **cinq** répliques mises en ordre cohérent.
- Il sera alloué **35** points à **quatre** répliques mises en ordre cohérent.

**IV- Expression écrite (60pts)****37 /a :****Copie bien soignée (5 pts)**

Si la copie est mal soignée. C.à.d. l'écriture est illisible et la copie n'est pas propre, on lui supprime jusqu'à 5 points.

- **Forme (10pts):** forme d'un dialogue. (personnes / questions réponses)

**-Idées (18 points)**

- exprimer sa préférence (trois personnes) (9 pts) - Justification de son choix (trois personnes) (9 pts)

**- Cohérence et cohésion (9 points)**

- Enchaînement des idées. (Les idées sont bien organisées). (3 pts)
- Pas de contradiction. (3 pts)
- Connecteurs (Coordination – succession s'il y a lieu..... etc.). (3 pts)

**- Grammaire (12 points)**

- Les phrases sont bien structurées : (Les éléments de la phrase sont bien placés.). (4 pts)
- Les verbes sont bien conjugués. (Choix du temps et de la forme des verbes.) (4 pts)
- L'élève mobilise ses connaissances linguistiques. (respect du genre et du nombre – utilisation des déterminants qui conviennent.....). (4 pts)

**- Orthographe (6 points)**

- Les premières cinq erreurs d'orthographe sont tolérées.
- Au-delà de cinq erreurs, on supprime 1 point toutes les trois erreurs.
- Au cas où le sujet ne couvre pas tous les éléments demandés, les deux premières erreurs seront tolérées puis on supprime 1 point toutes les deux erreurs.

**N.B.** : Hors sujet (zéro)

**b :**

- **Forme (15 pts):** Titre (2pts) introduction (4 pts) développement (5pts) conclusion (4 pts)

**- Idées (20 points)**

- identification de la personne (5 pts) – sa naissance (2 pts) – ses études (5 pts) - son emploi (3 pts) - ce que cette personne a réalisé. (5 pts)

**- Cohérence et cohésion (9 points)**

- Enchaînement des idées. (Les idées sont bien organisées). (3 pts)
- Pas de contradiction. (3 pts)
- Connecteurs (coordination – succession s'il y a lieu..... etc.). (3 pts)

**- Grammaire (10 points)**

- Les phrases sont bien structurées : (Les éléments de la phrase sont bien placés.). (3 pts)
- Les verbes sont bien conjugués. (Choix du temps et de la forme des verbes.)(3 pts)
- L'élève mobilise ses connaissances linguistiques. (respect du genre et du nombre – utilisation des déterminants qui conviennent.....). (4 pts)

**- Orthographe (6 points)**

- Les premières cinq erreurs d'orthographe sont tolérées.
- Au-delà de cinq erreurs, on supprime 1 point toutes les cinq erreurs.
- Au cas où le sujet ne couvre pas tous les éléments demandés, les deux premières erreurs seront tolérées puis on supprime 1 point toutes les deux erreurs.

**N.B.**

Hors sujet (0).

انتهى السلم

**Les commissions**

- 1<sup>ère</sup> commission : Q1 à Q14
- 2<sup>ème</sup> commission : Q15 et Q29
- 3<sup>ème</sup> commission : Q30 à Q36
- 4<sup>ème</sup> commission : Q37